

Minutes of the ordinary meeting of council of the Municipality of the Township of Arundel held at the municipal office located at 2 Village Street, Arundel on the 21st day of March 2017 at 7:00 p.m.

Present were councillors: Joanna Nash, Julia Stuart, Bernard Bazinet, Hervey William Howe, Daniel L. Fournier and the mayor Guylaine Berlinguette.

Councillor Marlene Séguin is absent.

The director general France Bellefleur and the administrative assistant, Carole Brandt are present.

Agenda

1. Adoption of the Agenda

2. Adoption of the minutes

2.1 Ordinary meeting of February 21st 2017

2.2 Extraordinary meeting of February 22nd 2017

3. Notice of motion and by-law

3.1 Notice of motion - By-law #226 on water abstraction and protection

3.2 Notice of motion - By-law #227 modifying by-law #198 concerning the control of animals

3.3 Adoption – By-law #224 modifying by-law # 221 concerning the emptying of septic tanks, retention pits and cesspools

4. Financial and administrative management

4.1 List of accounts payable as of February 28th 2017

4.2 Annual convention – Fédération québécoises des Municipalités

4.3 Cell Phone Allowance – Director general

5. Transport

5.1 Construction of the municipal garage – Groupe Laverdure Construction inc. - Progressive calculation #5

5.2 Construction of the municipal garage – Approval of change orders

6. Loisirs and culture

6.1 Gran Fondo – Authorization to circulate

6.2 Canadian Cancer Society - April - Daffodil Month

7. Mayor's and councillors report

8. Question period

9. Termination of meeting

2017-0030

1. Adoption of the Agenda

It is moved by councillor Julia Stuart that the Agenda be adopted as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2. Adoption of the minutes

2017-0031

2.1 Ordinary meeting of February 21st 2017

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried to adopt the minutes of the ordinary meeting of council held on February 21st 2017 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0032

2.2 Extraordinary meeting of February 22nd 2017

TAKE NOTICE that a copy of the minutes was given to each member of the municipal council;

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried to adopt the minutes of the extraordinary meeting of council held on February 22nd 2017 as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Notice of motion and by-law

3.1 Notice of motion - By-law #226 on water abstraction and protection

Notice of motion is given by councillor Julia Stuart that at a subsequent meeting of council, she would move or cause to be moved the adoption of a by-law on water abstraction and protection

3.2 Notice of motion - By-law #227 modifying by-law #198 concerning the control of animals

Notice of motion is given by councillor Joanna Nash that at a subsequent meeting of council, she would move or cause to be moved the adoption of a by-law modifying by-law #198 concerning the control of animals

2017-0033

3.3 Adoption - By-law #224 modifying by-law #221 concerning the emptying of septic tanks, retention pits and cesspools

WHEREAS by-law #221 *concerning the emptying of septic tanks, retention pits and cesspools* came into effect October 26th 2016;

WHEREAS the council of the Municipality of the Township of Arundel wishes to make an amendment to section 5 of the said by-law;

WHEREAS that a notice of motion was given regularly at the council meeting held on February 21st, 2017;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Hervey William Howe

And carried that council adopt by-law # 224 amending by-law # 221 concerning the emptying of septic tanks, retention pits and cesspools.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. Financial and administrative management

2017-0034

4.1 List of accounts payable as of February 28th 2017

It is moved by councillor Bernard Bazinet and carried to approve the list of bills to pay as presented:

ADMQ		596.72 \$
Amyot Gélinas*		2 299.50 \$
Bell Canada		73.95 \$
Bell Mobilité		39.00 \$
D. Chalifoux Électricien*		1 104.40 \$
Distribution Hunpaco*		45.00 \$
Énergie Sonic*		3 647.82 \$
Équipe Laurence		1 174.47 \$
Fournitures de bureau Denis*		642.39 \$
Gilbert P. Miller & fils inc.*		1 048.29 \$
Great West		2 533.84 \$
Hydro-Québec*		5 449.05 \$
Jean Damecour		2 069.56 \$
Jones, Frances*		587.82 \$
Juteau	Ruel	Inc.
211.31 \$		
Machineries St-Jovite*		436.81 \$
Marc Marier		130.00 \$

Matériaux McLaughlin inc.*	87.21 \$
Plomberie Roger Labonté*	471.06 \$
SAAQ*	3 137.36 \$
Services d'entretien St-Jovite*	835.32 \$
Services Informatiques des Laurentides*	789.30 \$
Shaw direct	39.27 \$
Uniprix Saint-Jovite*	300.98 \$
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	86.23 \$
Visa Desjardins*	2 131.09 \$
Salaries and employer contributions	32 916.63 \$
Bank fees	83.32 \$

List of checks issued

4549 Groupe Laverdure	81 070.07 \$
4550 Desjardins Assurances	2 995.60 \$
4551 Bédard, Virginie	291.92 \$

* Report in virtue of by-law #171 delegation of power

That the municipal council acknowledges receipt of the report in virtue of by-law #171 delegating power for the period of the month of February 2017, transmitted March 17th 2017.

I, the undersigned, certify that the Municipality of the Township of Arundel has the necessary available funds for the expenses listed above.

France Bellefleur, CPA, CA
Director general

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0035

4.2 Annual convention – Fédération québécoises des Municipalités

WHEREAS that the Fédération québécoise des Municipalités is organizing its annual convention from September 28th to 30th, 2017 in Québec City;

WHEREAS that it is important to participate in order to collect information relevant to the municipality and to meet with municipal decision-makers;

CONSEQUENTLY

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried that the council authorize the mayor Guylaine Berlinguette and the director general France Bellefleur to participate in the 2017 convention and to reimburse to them the expenses incurred on presentation of vouchers.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0036

4.3 Compensation for cellular use - Director General

WHEREAS that the director general uses her personal cell phone as part of her work and to receive emergency calls;

It is moved by councillor Joanna Nash

And carried that council authorize the payment of seventy-five dollars (\$ 75.00) per month taxes included to the director general as compensation for the use of her personal cellular telephone, retroactive to January 1st 2017.

ADOPTED UNANIMOUSLY

5. Transport

2017-0037

5.1 Construction of the municipal garage – Groupe Laverdure Construction inc. – Progressive calculation #5

WHEREAS that the contractor Groupe Laverdure Construction inc has submitted a request for payment for work performed up to March 21st, 2017;

WHEREAS that the firm Jean Damecour, architect, recommended the payment of the progressive calculation #5 for an amount of \$ 160 438.58 plus applicable taxes;

WHEREAS that the payment recommendation includes a 10% withholding;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Julia Stuart

And carried that council approve the recommendation of payment of the progressive calculation #5 and authorizes the payment to Groupe Laverdure Construction inc in the amount of \$ 184 464.26 taxes included.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0038

5.2 Construction of the municipal garage – Approval of change orders

WHEREAS that certain plan modifications and specifications must be made in the municipal garage construction project;

WHEREAS that change order 02, prepared by architect Jean Damecour, consists of adding under roof vacuum access hatches and replacing "Z" metal profiles to facilitate installation and ensure metal coating continuity;

WHEREAS that the change order 03, prepared by the architect Jean

Damecour and requested by the engineering firm DWB Consultant, is to change the model of the anti-backflow device, to eliminate a floor drain at the cover of the mechanical shelter, modify one of the shutters, adjust the levels and slopes of the sand pit, modify the electrical circuits for the garage door operators and modify the circuit breaker of a ventilator;

WHEREAS that change order 04, prepared by architect Jean Damecour, consists of making certain modifications to the hardware of the interior doors and altering the exterior color of a garage door;

WHEREAS that the change order 05, prepared by the architect Jean Damecour and requested by the engineering firm DWB Consultant, consists of adding a detail of the construction of the low wall above each of the garage doors and of modifying the beam in BC Fir in order to allow its installation;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that the municipal council approve change orders 02, 03, 04 and 05 as part of the municipal garage construction project and authorize the addition to the construction contract of Groupe Laverdure Construction inc the additional costs for an amount of \$ 2 341.80 plus applicable taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

6. Loisirs and culture

2017-0039

6.1 Gran Fondo – Authorization to circulate

WHEREAS that the Gran Fondo Mont-Tremblant is an ideal opportunity to cycle for pleasure and health while being an opportunity to surpass itself on a panoramic route in a safe environment;

WHEREAS that the municipality wishes to support this event which offers cyclists the opportunity to discover our municipality;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried that the municipal council approve the fourth edition of the Gran Fondo Mont-Tremblant cycling event on May 27th, 2017 and authorize, subject to the authorizations required by the Sûreté du Québec and the Ministère des Transports, the movement of participating cyclists at this event on the roads of the municipality on May 27th, 2017.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0040

6.2 Canadian Cancer Society - April - Daffodil Month

WHEREAS that in 2017, more than 50,000 Quebecers will be diagnosed with cancer and that this announcement will represent a major shock that will affect all spheres of their lives;

WHEREAS that cancer is 200 diseases and that the Canadian Cancer Society, with hundreds of thousands of Quebecers, donors and volunteers, is fighting all cancers, from the most frequent to the rarest;

WHEREAS that we can prevent about half of all cancers by adopting a healthy lifestyle and policies that protect the public;

WHEREAS that the survival rate for cancer has surged from 25% in 1940 to more than 60% today, and that it is by funding the most promising research that we will continue to make progress;

WHEREAS that the Canadian Cancer Society is the organization that helps the most people affected by cancer, with services accessible throughout Quebec that support people with the disease, inform them and improve their quality of life;

WHEREAS that April is Daffodil Month and that it is a source of hope and that the Canadian Cancer Society encourages Quebecers to make a significant gesture for those affected by cancer and to fight against all cancers;

CONSEQUENTLY,

It is moved by councillor Daniel L. Fournier

And carried

TO DECREE that April is Daffodil Month;

THAT the municipal council encourage the public to give generous support to the cause of the Canadian Cancer Society.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2017-0041

Termination of meeting

It is moved by councillor Daniel L. Fournier that the meeting be terminated at 7:13 p.m.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Guylaine Berlinguette
Mayor

France Bellefleur, CPA, CA
Director general